

DECLARACIONES DE S.E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA,  
D. RICARDO LAGOS ESCOBAR, EN EL PALACIO DE LA  
MONEDA, LUEGO DE SU VIAJE A EUROPA DEL ESTE

SANTIAGO, 10 de Octubre de 2002

S.E.: Buenos días. Es bueno estar de nuevo en casa. Quisiera decirles que estamos muy contentos de haber culminado esta visita a estos tres países, Rusia, Hungría y Polonia. Como ustedes saben, son países con los cuales durante largo tiempo nuestras relaciones fueron muy limitadas. Estamos en una nueva etapa, en un nuevo mundo. Dos de estos países, Polonia y Hungría, el año 2004 formarán parte de la Unión Europea. Polonia, por su tamaño, por su población, va a tener un tratamiento similar al de España. Ahora es cuando Chile tiene que establecer relaciones con estos países, ahora es cuando Chile tiene que aprovechar lo que van a ser las oportunidades futuras.

Y, por lo tanto, de los países que van a incorporarse próximamente a Europa, los más importantes, Polonia y Hungría, fueron objeto de nuestra visita, en donde participamos con ministros de Estado, con miembros del Parlamento, con representantes del mundo empresarial, como es Juan Claro, presidente de la Sofofa, y conjuntamente con ello abrir también un espacio en Rusia, uno de los países que ahora integra el Grupo de los 8 y que tiene un rol, no solamente histórico por lo que ha significado Rusia, pero también económico.

En este contexto, ésta es una visita para apostar al futuro, como antes jugamos a abrir espacio en China, y China hoy día crece al 8%, y estos países van a tener un muy rápido desarrollo futuro.

Lo segundo que quisiera decir es que el éxito de Chile es un éxito producto de un país que se atreve a actuar en el plano internacional

con una voz común, y llego más convencido que nunca que debemos cuidar lo que hemos conseguido en este pequeño país, un país que sabe hacer las cosas y las hace bien, con un alto grado de consenso en nuestras políticas económicas, con un alto grado de consenso en cómo somos capaces de resolver nuestras tareas en Chile.

Las preguntas que se hacían 8 ó 10 años atrás, cuando un Presidente salía, hoy no se hacen. Hoy se ve un país que ha hecho una transición, que la relación cívico-militar es una relación estable, sólida, normal. Y, por lo tanto, lo que quisiera señalar es mi convicción que en el mundo hay una crisis compleja, difícil, pero cuando termine esa crisis en el mundo, Chile va a estar en una posición mucho más sólida que la que tenemos hoy.

Seamos cuidadosos con el lenguaje. Algunos hablan de “crisis en Chile”. Los países que crecen 2%, 3%, no están en crisis, los países que mandan un presupuesto serio, equilibrado, sólido, pero que la austeridad del gasto fiscal nos permite mantener lo que son las prioridades sociales en salud, en educación, en vivienda. La semana próxima vamos a estar inaugurando establecimientos educacionales que implica jornada escolar completa, tremenda inversión en infraestructura. Esos no son países en crisis, esos son países que avanzan y progresan.

Y, por lo tanto, al regresar acá, yo sé que ustedes tienen temas de la coyuntura que les interesan, pero creo que lo fundamental es no perder los puntos de vista esenciales de este país, y es lo que nos permite andar por el mundo con la frente en alto, representantes de un país mediano, pequeño según algunos, pero respetado por todos y con todos mis interlocutores, con todos los Presidentes, con todos los Primeros Ministros, con el mundo empresarial, con el mundo académico, con todos ellos uno ve a un país que se le respeta enormemente. Y en todos ellos la pregunta era ¿por qué Chile es capaz de diferenciarse del resto de la región? ¿Qué tiene Chile? Y lo que tiene Chile es un alto grado de unidad que debemos cuidar.

Pregunta: Presidente, seguramente si le pregunto por la situación que está pasando el general en retiro Patricio Campos, que fue detenido en forma preventiva por el juez Carroza, usted me va a decir que las instituciones funcionan. Pero yo quería saber si esta

situación agrava el conflicto que hay en la Fuerza Aérea de Chile y en qué pie queda el general Ríos a ojos del gobierno.

S.E.: Mire, yo creo que usted dice bien en mi respuesta, porque eso habla de un país serio ¿verdad? Lo grave sería que las instituciones no funcionaran. Entonces, primero, alegrémonos de eso.

Segundo, las responsabilidades son individuales, no afectan a las instituciones de las cuales ellos forman parte. Y la Fuerza Aérea de Chile es una institución sólida, que funciona bien. Y, por lo tanto, dejemos que actúe la justicia en lo que tiene que actuar, y eso no afecta la relación cívico-militar.

Y respecto del general Ríos, analizaré la situación, y si me parece adecuado, conversaré con él.

Pregunta: ¿Pero él le ha pedido una audiencia?

S.E.: No.

Pregunta: Más allá de los buenos oficios y sin eufemismos, me gustaría preguntarle...

S.E.: No, si yo no hablo con eufemismos.

Pregunta: ...no, por eso le digo, más allá de los buenos oficios...

S.E.: Entonces no me diga lo del eufemismo.

Pregunta: .... y los eufemismo que siempre se usan en este tipo de situaciones, me gustaría saber si a su juicio, si a juicio de su administración, la detención preventiva del general Campos y la designación de un juez de fuero para analizar la posible obstrucción a la justicia del propio General Ríos, son elementos con suficiente fuerza y suficiente mérito para que él dejase su cargo por el bien de la institución y para transparentar todo lo que ha ocurrido con la situación de la Mesa de Diálogo.

S.E.: Ese es un tema que tiene que ser resuelto por el general Ríos, no por el Presidente de la República.

Pregunta: Presidente, pero de alguna manera.... a la detención preventiva, todavía no se sabe si va a asumir o no los temas de la.... son todos elementos que vienen a refutar .... que la Fach entregó al Ejecutivo, dijo que era una cosa muy grave y que además había razones....

S.E.: Bueno, usted ve la certeza de lo que planteó el gobierno el lunes pasado, antes de irme del país. Conversé con ustedes y les dije qué es lo que yo deploraba y les dije qué es lo que me parecía inexplicable. Y lo que ha ocurrido con posterioridad quiere decir que era correcto ese planteamiento que en ese momento hizo el gobierno, y no tengo nada más que agregar a lo que yo ya dije el lunes pasado.

Pregunta: ....

S.E.: Bueno, lo que quisiera acá señalar, y me gustaría que ustedes ayuden a transmitir esto: separe usted la institución de las personas. Si usted me pregunta ¿qué le ocurre al general Campos? El general Campos en este instante está sometido preventivamente a detención, para lo que puedan ser sus responsabilidades. Pero todos sabemos que las responsabilidades penales son responsabilidades individuales de la persona y no afectan, no hay responsabilidades penales de las instituciones. ¿Estamos de acuerdo en eso? Ya.

Vamos a la segunda parte. La segunda parte tiene que ver con la situación del general Ríos y la responsabilidad que él pudiere tener en esta situación. Eso es un tema, hasta donde yo tengo entendido, que no está, del punto de vista judicial, en ninguna instancia, y por lo tanto, no tengo cómo pronunciarme respecto de eso.

En consecuencia, y en consecuencia, estoy haciendo la declaración yo ¿okey?, y en consecuencia, todo lo que tengo que decir respecto de la conducta en la Mesa de Diálogo, lo dije el lunes pasado. El lunes pasado dije que era deplorable y el lunes pasado dije que me parecía inexplicable que el general Ríos hubiere designado al general Campos. Mi juicio ya lo emití.

Y, aparentemente, por lo que ustedes me preguntan hoy día con tanto interés, encuentran muy razonable la declaración del gobierno. Me alegro mucho que ustedes encuentren razonable la declaración del gobierno del lunes pasado.

Pregunta: ¿Es efectiva la información de que el ministro Insulza se habría reunido con el general Ríos y que estaría negociando una salida del Comandante en Jefe, una salida digna?

S.E.: No. Lo que es efectivo es que hubo una reunión. No estoy en condiciones de informar más al respecto.

Pregunta: Presidente, usted dice que se va a esperar las resoluciones de la justicia, pero da la impresión, se podría desprender de los mismos argumentos que usted ha entregado, y que también el gobierno o La Moneda, de alguna manera, le gustaría que aquí se ejerciera el tema de la responsabilidad del mando, porque estamos hablando no de instituciones, de personas.

S.E.: Sobre ese tema, si hay algo que informar, se los voy a informar oportunamente.

Pregunta: En otro tema, usted acaba de señalar que el presupuesto del país es sólido y austero. Después de su visita, yo quisiera saber si no le complica tener un presupuesto deficitario para el 2003.

S.E.: No. Es un presupuesto que tiene un superávit estructural. Yo lo expliqué el lunes pasado, antes de irme. No, perdón, el martes en la mañana. No sé si usted estuvo en la conferencia de prensa.

Pregunta: Volviendo al tema de la Fuerza Aérea, quería saber si su gobierno está disponible para negociar una salida del general Ríos.

S.E.: Sin comentarios.

Pregunta: Presidente, disculpe, en el tema que recién le comentaba mi colega, también al interior de la Concertación 15 parlamentarios de la Democracia Cristiana están señalando que el gobierno tiene algún grado de culpa en la situación actual del país y que sería necesario impulsar nuevas medidas, aumentar el gasto, incluso reabrir el tema de las privatizaciones. Me gustaría saber qué le parece a usted que eso se esté generando.

S.E.: Bueno, me parece muy bien que en Chile exista un debate democrático. Eso es lo normal, ¿verdad? Leí un comentario del senador, de mi amigo el senador Núñez, que me pareció muy pertinente, referido al tema que usted menciona. El senador Núñez

dijo "bueno, nadie está cuestionando al piloto. Todos apoyamos al piloto. Pero sí, claro, los pasajeros de un avión tenemos derecho a conversar entre nosotros". Y yo creo que el senador Núñez tiene toda la razón. Lo que pasa es que cuando hay algunas turbulencias, a veces el piloto le dice a los pasajeros "amárrense el cinturón". ¿Ah? Y ahí estamos.

Pregunta: Pero los pasajeros del avión de la Fach están bastante complicados también con las turbulencias. Le vuelvo a insistir.

S.E.: No, no, no. Yo me vine en el avión de la Fach, lo manejaron los pilotos de la Fach, y prácticamente tuvimos un espléndido vuelo, sin turbulencias. Es todo lo que le puedo decir. En materia de aviones, hoy día tuvimos un espléndido viaje, de manera que no hubo turbulencias ahí.

Pregunta: El gobierno es parte en el caso del Comando Conjunto. Y, en ese sentido, quisiera preguntarle si participará de los alegatos en caso de que sea procesado el general Campos.

S.E.: En su momento tomaremos una decisión, pero el gobierno actúa sobre la base de hechos, no de suposiciones. De manera que esa pregunta la puedes hacer una vez que se produzcan los hechos por los cuales estás consultando. ¿Okey?

Pregunta: Retomando el tema económico, usted estuvo recorriendo Europa, ¿cuál es la percepción de Chile a nivel internacional? Porque usted mismo ha señalado que acá se cuestiona mucho lo que sucede en el país, pero después de este último viaje ¿qué nos puede decir?

S.E.: Bueno, que en todas partes se considera que tenemos una situación muy excepcional y lo que preguntan es más bien "cómo se hace, cuál es la receta, qué es lo que ha ocurrido". Y en todas partes lo que he dicho es algo muy simple: Chile ha sido capaz de crecer, pero bajar la pobreza de 40 a 20%; Chile ha sido capaz de crecer porque tuvimos también una modificación tributaria con el Presidente Aylwin, para poder favorecer gasto social; tuvimos una modificación tributaria con el Presidente Frei para poder fortalecer nuestra reforma educacional; tuvimos una modificación tributaria para evitar la evasión, para poder hacer lo que estamos haciendo en Salud, para poder hacer lo que necesitamos para combatir la



pobreza; este país ha sido capaz de progresar porque hemos hecho ambas cosas.

Y eso es muy distinto de lo que se habla en otros lugares, y creo que eso es lo que nos da la fuerza. Y creo que eso es lo que tenemos que aprender a cuidar. Y creo que eso es lo que nos da la fortaleza para seguir conduciendo el aparato del Estado con la misma fuerza y la misma decisión. Y eso se llama "liderazgo". Liderazgo es pensar en lo que requiere el país en la próxima generación, no en la próxima elección.

Pregunta: ¿Está satisfecho por la salida que se le dio al caso drogas en Iquique, con la salida del jefe antinarcóticos nacional?

S.E.: Bueno, creo que el director de Investigaciones, señor Mery, indicó que él había estado en desconocimiento de determinados hechos y por esa razón procedió a solicitar la renuncia. Y me parece bien lo que se ha hecho.

Pregunta: ¿Pero resulta aceptable que un director de Investigaciones no tenga conocimiento de esa información?

S.E.: Habría que preguntarle a él.

Pregunta: Sin embargo, hay otros casos que se están dando a conocer en Antofagasta y en Los Andes, respecto a detectives que estarían siendo juzgados de narcotráfico. ¿.... sería una situación que se está generalizando?

S.E.: Me gustaría analizarla para poder darles una opinión más precisa. Muy bien, gracias.

\* \* \* \* \*

Santiago, 10 de octubre de 2002.  
Mls/ems.